

Essense Trauma - Inventaris voor kinderen en jongeren (ETI-KJ)
Tagay S., Hermans BE., Düllmann S., Senf W.
Vertaling: Schlottbohm E., Vrijzen, J.
LVR-Klinikum Essen, Universität Duisburg – Essen
© 2007

ETI-KJ

Essense Trauma – Inventaris voor kinderen en jongeren

Cijfer/Naam: _____

Leeftijd: _____

Datum: _____

Instructie: Onderaan vind je een aantal ingrijpende gebeurtenissen, die mensen in hun leven wel eens meemaken. Kruis alsjeblieft voor iedere gebeurtenis aan of je dit hebt meegemaakt (**JA**) of niet (**NEE**). Als je een vraag met JA beantwoordt, kruis dan alsjeblieft aan of je de gebeurtenis **persoonlijk** of als **getuige** hebt meegemaakt. Als je deze gebeurtenis **zowel persoonlijk en als getuige** hebt meegemaakt, kruis dan beide antwoordmogelijkheden aan. Jouw antwoorden worden anoniem verwerkt. Beantwoord alsjeblieft iedere vraag.

	NEE	JA	
		persoonlijk	getuige
1. Natuurramp (b.v. watersnood, onweer, aardbeving)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. Ernstig ongeluk, vuur of explosie (b.v. verkeersongeluk, arbeidsongeval, vliegtuig- of scheepsramp)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3. Ernstige ziekte (b.v. beroerte, kanker, hartinfarct, zware operatie)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. Gewelddadige aanval door een <u>onbekend persoon</u> (b.v. lichamelijke aanval, beroving, bedreiging met een vuurwapen)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5. Gewelddadige aanval door een persoon uit de <u>familie- of kennissenkring</u> (b.v. lichamelijke aanval, beroving, bedreiging met een vuurwapen)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
6. Overlijden van een dierbaar persoon (b.v. door een ongeluk, zelfmoord of moord)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7. Gevangenschap (b.v. strafgevangene, krijgsgevangene, gijzeling)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
8. Seksueel misbruik door een <u>onbekend persoon</u> (b.v. ongewenst of opgedrongen seksueel contact, verkrachting)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
9. Seksueel misbruik door een persoon uit de <u>familie- of kennissenkring</u> (b.v. ongewenst of opgedrongen seksueel contact, verkrachting)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
10. Verblijf in een oorlogsgebied	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
11. Verwaarlozing (b.v. voortdurende afwijzing, weinig aandacht van ouders gekregen)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
12. Andere belastende gebeurtenissen (b.v. pestgedrag, scheiding van de ouders)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Welke: _____

**Let op,
belangrijk!**

13.

Wat was voor jou de meest ingrijpende gebeurtenis? (Deze vraag heeft betrekking op één van de boven genoemde gebeurtenissen; noteer alsjeblieft het bijbehorende nummer. Indien jouw "ergste gebeurtenis" boven niet werd genoemd, noteer deze dan alsjeblieft hieronder.)

Beantwoord nu alsjeblieft de volgende vragen met **DEZE MEEST INGRIJPENDE GEBEURTENIS** in gedachten.

14. Hoe lang is deze ergste gebeurtenis geleden?

Jaren: _____ Maanden: _____ Weken: _____ Dagen: _____

15. Tijdens deze ergste gebeurtenis...?

(alsjeblieft telkens ja of nee aankruisen)

	JA	NEE
A1. Raakte je gewond?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A2. Dacht je dat je leven in gevaar was?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A3. Raakte iemand anders gewond?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A4. Dacht je dat het leven van iemand anders in gevaar was?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A5. Voelde je je erg hulpeloos?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A6. Ervoer je intense angst?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A7. Was je zeer ontdaan?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
A8. Voelde je je onrustig?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Instructie: Hieronder vind je een reeks problemen, waar mensen na zeer ingrijpende gebeurtenissen last van kunnen hebben. Lees alsjeblieft elk probleem zorgvuldig door. Selecteer alsjeblieft de antwoordmogelijkheid (**nooit(0)**, **zelden(1)**, **vaak(2)**, **heel vaak(3)**) die het best beschrijft in welke mate je gedurende de laatste maand (d.w.z. gedurende de afgelopen vier weken inclusief vandaag) door dit probleem beïnvloed bent. Deze vragen hebben betrekking op jouw **ingrijpendste gebeurtenis**.

	Nooit	Zelden	Vaak	Heel vaak
1. Brengt de gebeurtenis verontrustende gedachten of herinneringen teweeg, die ongewenst opkomen en je door het hoofd schieten, hoewel je er niet aan wilt denken?	①	②	③	④
2. Heb je geprobeerd om te vermijden aan het gebeurtenis te denken, er niet over te spreken of eraan gerelateerde gevoelens te onderdrukken?	①	②	③	④
3. Heb je moeilijkheden om in te slapen of door te slapen?	①	②	③	④
4. Zijn er momenten waarop je niet meer weet wat er aan de hand is of waarop het voelt alsof je geen deel meer uitmaakt van wat er gebeurt?	①	②	③	④
5. Heb je nachtmerries gehad nadat de gebeurtenis plaats vond?	①	②	③	④
6. Heb je geprobeerd situaties te vermijden die je aan deze gebeurtenis herinnerden (b.v. bepaalde activiteiten, mensen of plaatsen)?	①	②	③	④
7. Heb je woede-uitbarstingen of ben je vaker geïrriteerd?	①	②	③	④
8. Is je gevoel voor tijd veranderd, zodat alles vertraagd plaats lijkt te vinden?	①	②	③	④
9. Heb je soms het gevoel alsof je de gebeurtenis opeens opnieuw beleefd?	①	②	③	④
10. Kun je je een belangrijk gedeelte van de gebeurtenis niet herinneren?	①	②	③	④

- | | | | |
|--|---|---|---|
| 11. Heb je moeite je te concentreren (b.v. vergeten wat je zojuist had willen doen, vergeten wat je zojuist hebt gelezen of op TV hebt gezien)? | ① | ② | ③ |
| 12. Lijkt het alsof de gebeurtenis niet realistisch is, alsof je je in een droom bevindt of een film of een toneelstuk ziet? | ① | ② | ③ |
| 13. Is het lastig voor je om aan de gebeurtenis herinnerd te worden (voel je je b.v. hulpeloos, woedend, verdrietig, schaam je je)? | ① | ② | ③ |
| 14. Heb je de belangstelling verloren voor activiteiten die vóór de gebeurtenis belangrijk voor je waren (b.v. hobbies, sport,...) | ① | ② | ③ |
| 15. Ben je overmatig alert (b.v. mensen in je omgeving die er verdacht uitzien in de gaten houden, ervoor zorgen dat er een telefoon in de buurt is om gauw hulp in te kunnen roepen)? | ① | ② | ③ |
| 16. Heb je wel eens meegemaakt dat je in de spiegel keek en jezelf niet herkende? | ① | ② | ③ |
| 17. Heb je lichamelijke reacties zodra je aan de gebeurtenis herinnerd wordt (b.v. innerlijke onrust, trillingen of hartkloppingen)? | ① | ② | ③ |
| 18. Voel je je geïsoleerd of vervreemd van mensen in je omgeving? | ① | ② | ③ |
| 19. Schok je snel van dingen of was je heel onrustig (b.v. door het horen van harde geluiden)? | ① | ② | ③ |
| 20. Voel je je soms gedesoriënteerd? Zijn er momenten wanneer je onzeker bent over de huidige tijd en plaats? | ① | ② | ③ |
| 21. Heb je soms een gevoel van emotionele afvlakking (b.v. niet te kunnen huilen, geen positieve gevoelens kunnen beleven)? | ① | ② | ③ |
| 22. Heb je het gevoel dat jouw toekomstplannen en hoop voor de toekomst niet uit zullen komen (b.v. dat je geen familie zult hebben of dat je minder geluk in het leven of op school of in je werk zult hebben dan anderen)? | ① | ② | ③ |
| 23. Heb je soms het gevoel dat je lichaam niet bij jou lijkt te horen? | ① | ② | ③ |

24. Hoe lang heb je al last van de bovengenoemde klachten (vraag 1-23)?

- minder dan een maand ①
- 1 tot 3 maanden ②
- langer dan 3 maanden ③

25. Wanneer na jouw ingrijpendste gebeurtenis traden deze klachten op (Vraag 1-23)?

- binnen de eerste 6 maanden ①
- na 6 maanden ②

